

Предмет

От една страна, искане за отмяна на Решение 2011/522/ОВППС на Съвета от 2 септември 2011 година за изменение на Решение 2011/273/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия (ОВ L 228, стр. 16), на Решение 2011/628/ОВППС на Съвета от 23 септември 2011 година за изменение на Решение 2011/273/ОВППС (ОВ L 247, стр. 17), на Решение 2011/782/ОВППС на Съвета от 1 декември 2011 година относно ограничителни мерки срещу Сирия и за отмяна на Решение 2011/273 (ОВ L 319, стр. 56), на Регламент (ЕС) № 878/2011 на Съвета от 2 септември 2011 година за изменение на Регламент (ЕС) № 442/2011 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия (ОВ L 228, стр. 1), както и на Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета от 18 януари 2012 година относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия и за отмяна на Регламент (ЕС) № 442/2011 (ОВ L 16, стр. 1), в частта, в която името на жалбоподателя е включено в списъка на лицата по отношение на които се прилагат ограничителните мерки с оглед на положението в Сирия и от друга страна, искане за изплащане на обезщетение за претърпените вреди и загуби.

Диспозитив

1. Липсва основание за произнасяне по молбата за встъпване на Европейската комисия.
2. Отхвърля жалбата.
3. Г-н Issam Anbouba понася собствените си съдебни разноски.

(¹) ОВ С 25, 28.1.2012 г.

Решение на Общия съд от 13 септември 2013 г. — Anbouba/Съвет

(Дело T-592/11) (¹)

(Обща външна политика и политика на сигурност — Ограничителни мерки срещу Сирия — Запраздяване на средства и икономически ресурси — Презумпция за невиновност — Тежест на доказване — Явна грешка в преценката — Право на защита — Задължение за лотивиране)

(2013/С 313/49)

Език на производството: френски

Страни

Жалбоподател: Issam Anbouba (Хомс, Сирия) (представители: М.-А. Bastin, J.-М. Salva и J.-N. Louis, avocats)

Ответник: Съвет на Европейския съюз (представители: първоначално R. Liudvinaviciute-Cordeiro и М.-М. Joséphidès, впоследствие R. Liudvinaviciute-Cordeiro и A. Vitro)

Предмет

От една страна, искане за отмяна на Решение 2011/684/ОВППС на Съвета от 13 октомври 2011 година за изменение на Решение

2011/273/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия (ОВ L 269, стр. 33), на Решение 2011/782/ОВППС на Съвета от 1 декември 2011 година относно ограничителни мерки срещу Сирия и за отмяна на Решение 2011/273 (ОВ L 319, стр. 56), на Регламент (ЕС) № 1011/2011 на Съвета от 13 октомври 2011 година за изменение на Регламент (ЕС) № 442/2011 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия (ОВ L 269, стр. 18), на Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета от 18 януари 2012 година относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия и за отмяна на Регламент (ЕС) № 442/2011 (ОВ L 16, стр. 1) и на Регламент за изпълнение (ЕС) № 410/2012 на Съвета от 14 май 2012 година за прилагане на член 32, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 36/2012 (ОВ L 126, стр. 3) в частта, в която името на жалбоподателя е включено в списъците на лицата, по отношение на които се прилагат ограничителните мерки с оглед на положението в Сирия, и от друга страна, искане за изплащане на обезщетение за претърпените вреди и загуби.

Диспозитив

1. Отхвърля жалбата.
2. Осъжда г-н Issam Anbouba да заплати съдебните разноски.

(¹) ОВ С 25, 28.1.2012 г.

Решение на Общия съд от 16 септември 2013 г. — De Nicola/ЕИБ

(Дело T-618/11 P) (¹)

(Обжалване — Публична служба — Персонал на ЕИБ — Оценка — Повишаване — Процедура по оценка и по повишаване за 2008 г.з — Решение на комитета по жалбите — Обхват на контрола — Атестационен доклад — Възражение за незаконосъобразност — Разумен срок — Искане за отмяна — Искане за обезщетение — Висящ процес)

(2013/С 313/50)

Език на производството: италиански

Страни

Жалбоподател: Carlo De Nicola (Strassen, Люксембург) (представител: L. Isola, avocat)

Друга страна в производството: Европейска инвестиционна банка (представители: първоначално T. Gilliams и F. Martin, впоследствие T. Gilliams и G. Nuvoli, подпомагани от A. Dal Ferro, avocat)

Предмет

Жалба срещу Решение на Съда на публичната служба на Европейския съюз (първи състав) от 28 септември 2011 г., постановено по дело De Nicola/ЕИБ (F-13/10, все още непубликувано в Сборника), с която се иска отмяна на това решение

Диспозитив

1. Отменя Решение на Съда на публичната служба на Европейския съюз (първи състав) от 28 септември 2011 г. по дело De Nicola/ЕИБ (F-13/10) в частта, в която са отхвърлени исканията на г-н Carlo De Nicola, целящи отмяна на решението на комитета по жалбите на Европейската инвестиционна банка (ЕИБ).
2. Отхвърля жалбата в останалата ѝ част.
3. Отхвърля жалбата, подадена от г-н De Nicola пред Съда на публичната служба по дело F-13/10.
4. Г-н De Nicola понася направените от него съдебни разноски, както и половината от разноските, направени от ЕИБ както в производството пред Съда на публичната служба, така и в настоящото производство.
5. ЕИБ понася половината от направените от нея съдебни разноски както в производството пред Съда на публичната служба, така и в настоящото производство.

(¹) ОВ С 25, 28.1.2012 г.

**Жалба, подадена на 17 юли 2013 г. —
Chatzianagnostou/Съвет и др.**

(Дело T-383/13)

(2013/С 313/51)

Език на производството: гръцки

Страни

Жалбоподател: Antonios Chatzianagnostou (Серес, Гърция)
(представител: адв. Ch. Makris)

Ответник: Съвет на Европейския съюз, Eulex Косово и Европейска комисия

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят иска от Общия съд:

- да отмени изцяло, на първо място, решението на началника на EULEX Косово от 10 май 2013 г., озаглавено „Окончателно решение по дисциплинарно производство 2/2013“, съобщено на жалбоподателя на 16 май 2013 г., и на второ място, решението на началника на EULEX от 10 май 2013 г., озаглавено „Окончателно решение по дисциплинарно производство 6/2013“, съобщено на жалбоподателя на 16 май 2013 г.,
- да освободи жалбоподателя от всички обвинения, повдигнати срещу него от EULEX в дисциплинарното производство,
- да осъди EULEX да предостави на жалбоподателя в рамките на настоящото производство копие от всички документи, съдържащи се в заведените срещу него дисциплинарни преписки,

— да осъди ответниците да заплатят съдебните разноски, включително адвокатски хонорар.

Правни основания и основни доводи

В подкрепа на жалбата си жалбоподателят излага пет правни основания.

1. Първото правно основание е изведено от съществено процесуално нарушение поради липса на мотиви в обжалваните актове и от нарушение на член 296 ДФЕС и общите принципи на правото на държавите — членки на ЕС, съгласно които всички административни актове, с които се засягат правата на правните субекти, се мотивират по достатъчен, изчерпателен и конкретен начин. В разглеждания случай жалбоподателят посочва, че обжалваните актове са напълно лишени от мотиви, независимо от тяхната задължителност.
2. Второто правно основание е изведено от нарушение, извършено от ответниците чрез обжалваните актове, на някои права на защита на жалбоподателя, произтичащи от ЕКЗПЧ и общите за държавите членки на ЕС принципи на правото. В рамките на дисциплинарно производство 6/2013, образувано от EULEX, на жалбоподателя е наложено дисциплинарно наказание за действие, за което нито бил поканен да се защити, нито имал възможност да даде обяснения. Освен това жалбоподателят бил лишен и от правото му на лесен, бърз и ефективен достъп до правна помощ, а именно от възможността да бъде защитаван по достъпен начин от избран от него адвокат, притежаващ подходяща подготовка и пълна информация относно обвиненията в дисциплинарно производство, повдигнати срещу жалбоподателя от EULEX.
3. Третото правно основание е изведено от фактическа грешка, опорочила обжалваните актове. Жалбоподателят поддържа, че вторият обжалван акт се основава на предположение и на противоречиви и недостатъчни мотиви в нарушение на презумпцията за невиновност и правото му да не се самообвинява. Следователно посоченият акт бил неправилен, тъй като не признава, че жалбоподателят е допуснал извинима грешка или най-малкото не допуска съществуването на смекчаващи отговорността му обстоятелства като активно съдействие и разкаяние.
4. Четвъртото правно основание е изведено от нарушение на разпоредбите на член 19 от Международния пакт за граждански и политически права, член 10 от ЕКЗПЧ, член 15 ДФЕС, Регламент (ЕО) № 1049/2001 на Европейския парламент и на Съвета от 30 май 2001 година (¹), на Директива 2003/98/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 17 ноември 2003 (²), както и на членове 41 и 42 от Хартата на основните права на ЕС. Обжалваните актове на началника на EULEX, с които се одобряват предложените по отношение на жалбоподателя дисциплинарни наказания, били опорочени от грешка при прилагането на правото, тъй като в противен случай щели да бъдат разглеждани жалбите му за отмяна на въпросните наказания, по-специално поради нарушение на посочените по-горе разпоредби относно правото на достъп на жалбоподателя до преписките по двете дисциплинарни производства, образувани срещу него от EULEX.